



**VOTRE ANNÉE  
SERA PLUS HEUREUSE AVEC UNE HOTCHKISS**

Une voiture occupée, tant pour vos affaires que pour vos loisirs, une grande partie de votre temps. Que ce temps soit heureux et toutes les autres heures s'en trouvent favorablement influencées. Une bonne voiture est donc nécessaire, non une voiture de grand luxe mais une voiture de grande qualité. Il ne faut pas confondre le superflu : le luxe, avec l'indispensable : la qualité. La qualité seule importe, ensuite le prix. Tout sacrifice sur ces points serait sortir du Juste Milieu que la Hotchkiss, voiture, précisément, de la plus haute qualité.

**HOTCHKISS**  
"LE JUSTE MILIEU"

C. RICHARD et Cie, Agents généraux, 13, rue de l'Orphèon, LILLE. Tél. 10.82  
A. NEZELOF Agent général pour l'arrondissement de Béthune  
11, boulevard d'Artois, BÉTHUNE. Tél. 3.77

**Comptant et à crédit  
VÉLOS**  
Toutes marques 225 fr.  
Nouveaux modèles de 200 à 1000 fr.  
GRAND CHOIX DE  
**MACHINES  
A COUDRE**  
tous modèles à pied et  
à moteur garanti, 16 ans  
Singer dep. 300 fr.  
**C. COPPENOLLE**  
RUE DES  
**59TANNEURS 59**  
près la rue du Molinel

**Prise Odophile**  
guérit un  
très fort mal  
de tête  
La boîte :  
5 fr. 50

Ph<sup>ie</sup> Deronbatz, 108, rue de  
Lanoy, à Rix; Valenciennes, 6,  
rue St-Jacques; Douai, 24, r.  
de Brancas; à Lille, 200

**SYPHILIS**  
Comprimés 80. Prix 15.00. Re-  
mède fac., simple et discret.  
Not. envoyés à crédit, formés  
contre 0 fr. 50. Ph<sup>ie</sup> FIEVET,  
3 rue de Lille y Tourcoing.

**COMMERÇANTS**  
Pour vos achats en Swastara,  
marchés, parcs de concurrence,  
genères. Articles en jersey soie,  
soie, Chaussettes et Gilet,  
tous les Matériaux. BOUTIN, 2,  
rue des Fossés, LILLE. Choix et  
prix incomparables.

UN MEUBLE ONO est signé  
**CAVALIER**  
22, rue de Lanoy, ROUBAIX 174

**Dépôt à Marchands  
de Marchés**  
Dépôt article confection, bon  
marché, pas de concurrence.  
vente courante journalière, est  
offerte à marchands faisant  
tous les règlements de mar-  
chés. Pas de caution, mais vol-  
abilité exigée. Ecrire Lilla-  
les N. H. F. 12 au bureau du  
journal qui transmettra. 01.427

Vente directe du fabricant aux particuliers et franco de douane.  
100.000 clients par an  
30.000 remerciements  
Acc-plateau 985 francs  
Acc. chrom. 850 francs  
Demandez catalogue  
français gratuit  
Afranchir Fr. 1.30

Fabr. d'accordéons, d'instrum. de musique et de phonos  
**MEINEL et HEROLD, Klingenthal (Saxe) — N° 568.**

**JE CERTIFIE**  
que mon mari, ivrogne invétéré, a été radicalement  
guéri de son vice par la **POUDRE MARGEL**, que je lui  
ai fait prendre sans qu'il s'en aperçût. Signé: Mme D.  
& R.S.F. Se trouve dans toutes pharmacies à 7 fr. 50.

Votre qualité  
**D'EMPLOYÉ DE CHEMIN DE FER**  
vous permettra d'obtenir **SUR LE CHAMP** en l'ESPACE  
**DE CINQ MINUTES** ou par retour du courrier sans  
assurance sur la vie. **SANS AUCUNE AUTRE FORMA-  
LITÉ** que celle de justifier de votre situation

**D'EMPLOYÉ DE CHEMIN DE FER**  
LE  
**PETIT PRÊT SUR PAROLE**  
remboursable en deux, quatre ou six mensualités  
à votre choix que vous demandez à la

**BANQUE MODERNE "LE BIEN-ÊTRE"**  
Fondée en 1908 (10 ans)  
Siège social : 125, Bd de la Liberté 125 — LILLE  
Pas d'autre garantie que celle de la BANQUE  
qui honore les hommes que nous inspirons  
Demandez les conditions, joindre timbre de 5 fr. 50  
Réponse par retour du courrier.

**COMMANDITES**  
Pour tous Apports de fonds, Ouvertures  
de Crédit, Augmentation de Capital,  
Employés intéressés, Prêts simples, etc...  
Ecrivez-moi. Réponse gratuite.

**MARFAN PARIS-5 (BOURSE)**

T. Les postes. PHILIPS en vente aux E<sup>ts</sup> T.  
S. « LE MATÉRIEL RADIOPHONIQUE » S.  
F. 73-75, rue de Paris, LILLE. Tél. 15-15 F.  
**DISTRIBUTEUR EXCLUSIF PHILIPS**  
Catalogue franco. Facilités de paiement  
AGENCE GAMMA DÉPOT BARDON

**25 fr. CHRONOGRAPHE**  
garanti 6 ans qui vous permet d'avoir l'heure  
exacte et de prendre le temps au 1/10e seconde  
ainsi que la vitesse en auto. Envoi contre rem-  
boursement. — Horlog. SALVA, 32, rue de Rivoli,  
PARIS (5<sup>e</sup>).

**LUSTRES ET APPAREILS  
d'Éclairage à l'Électricité**  
Installation Générale d'Électricité

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
DU CUIVRE**  
2, square Morisson  
LILLE — Tél. : 49-54 (Parc des  
Étalages — VITRINES — VESTIAIRES)

**Réchauds au gaz, Cuisinières,  
FOYERS Arthur MARTIN**

**SES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS.  
CUISINIÈRES MIXTE**  
qui se chauffe avec gaz ou bois

**FOYERS ARIANE**  
à récupération intégrale

**NOUVEAUX PRIX EN BAISSE**

Demandez conditions spéciales pour  
paiements par mensualités.

**IMPORTANTÉ ORGANISATION PROPHYLACTIQUE  
CENTRES MEDICAUX**

**U. S. D.**

Médecins spécialistes de Paris  
Traitements sérieux, rapides, à prix très réduits

**VOIES URINAIRES**

Rétrécissement, Filaments, Goutte chronique,  
Impuissance, Prostatite  
**MALADIES DES FEMMES**  
Pertes, Métrite, Cystite, Tumeurs, Fibromes  
guéries sans opération, en 4 & 5 séances.  
**ULCÈRES, Maladies de PEAU et SANG**  
Acné, Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Psoriasis  
**SYPHILIS.** Guérison par nouveau traitement d'attaque  
Applications des meilleures méthodes  
Sérum - Vaccins - 914 - Bismuth - Hg.  
Farad<sup>ie</sup> - Ionisation - Electrolyse - Haute-Fréquence  
Diathermie - Rayons X - Ultra-Violet - Radium  
Guérison contrôlée par Analyses faites dans les  
**LABORATOIRES DE L'INSTITUT A PARIS**

N. B. — Le groupe des Médecins-Spécialistes de l'U. S. D.,  
qui forme le meilleur Institut Médical de France, suivant les  
Progrès de la Médecine moderne, a créé des nouvelles mé-  
thodes de traitement basées sur les dernières découvertes  
scientifiques. Bien adaptés à chaque cas particulier, ces  
nouveaux et sérieux traitements ont acquis une réputation  
justement méritée, par leur application, dans les cliniques  
de l'U. S. D. de nombreux malades ont pu éviter des  
opérations chirurgicales très sérieuses.

La puissante efficacité et la réelle valeur de ces nou-  
veaux traitements ne sont plus à démontrer, leur supériorité  
est incontestable et pleinement prouvée. Ils sont absolument  
inoffensifs, le prix des applications est modéré.

**CONSULTATIONS**  
**LILLE** 124, rue de Tournai, 124. Tous les jours, de 8 h.  
à 19 h. Dimanche, mardi, vendredi, de 8 h. à midi.  
**LENS** Place de la République, face rue de Paris, entrée  
discrète, mardi, vendredi, de 9 à 19 h.  
**VALENCIENNES** 6, avenue du Commerce, mercredi de  
8 à 19 h. Dimanche de 8 à 13 h.  
**DOUAI** 34 bis, rue du Canteloux, 34 bis.  
Lundi, jeudi, de 8 à 19 heures.  
**MAUBEUGE** CLINIQUE DARCY, 4, rue de l'Esplanade, lundi,  
jeudi, de 11 à 19 heures.



**HOMME, FEMME & ENFANT  
SONT RAPIDEMENT SOULAGÉS DES  
RHUMES, GRIPPE & RHUMATISME  
AVEC 'ASPRO'**

Pourquoi la vente d'« ASPRO » augmente-t-elle continuellement? Pourquoi sa renommée se répand-elle si rapidement dans le monde entier? Parce que « ASPRO » est le remède par excellence des temps modernes. Dans tous les cas où il fallait autrefois prendre des drogues dangereuses pour soulager la douleur, il suffit à présent de prendre 2 ou 3 tablettes d'« ASPRO ». Sa pureté est parfaite, — il est sans danger — il calme la douleur sans affecter le cœur — sans incommoder l'estomac et sans provoquer de nausée. Il est sans rival pour arrêter une attaque de grippe ou de rhume — pour chasser la migraine — pour calmer les nerfs — pour soulager les douleurs du rhumatisme. Hommes ou femmes, personnes âgées ou enfants peuvent prendre « ASPRO ». C'est le remède idéal des familles. Tout ce que nous disons d'« ASPRO » peut facilement être contrôlé par chacun, car il est vendu avec la garantie que nous remboursons l'argent dépensé si « ASPRO » n'a pas soulagé. Tous ceux qui ont essayé « ASPRO » ne cessent d'en proclamer les bienfaits. C'est la raison du succès d'« ASPRO » dans l'univers entier.

**Lisez ce que fait "ASPRO"**  
ET POURQUOI IL A TANT DE SUCCÈS

**Le Mal soulagé  
ou argent remboursé**  
c'est la garantie d'« ASPRO »  
Voici un message rassurant  
pour ceux qui souffrent : Si  
« ASPRO » ne soulage pas votre  
douleur, nous vous remboursons  
votre argent sans aucune  
commentaire, pourvu que  
vous nous écrives, en deux  
jours, nous vous enverrons  
quatre jours suivants immé-  
diatement la date de l'achat et  
comme preuve de votre achat,  
vous nous retourneriez le carton  
vide. Pourrions-nous vous dire  
mieux l'efficacité de « ASPRO »  
pour soulager la douleur? Nous  
vous recommandons de prendre  
notre merveilleux remède? Alors  
pourquoi hésiter à acheter aujour-  
d'hui un paquet d'« ASPRO »  
et l'essayer? Vous ne devez  
rien perdre de votre achat.  
« ASPRO » a fait merveilleux il  
est bon à tout usage. « ASPRO »  
n'est ni une drogue ni un  
narcotique, il ne drogue pas, ne  
déprime pas, il ne trouble pas le  
cœur, un enfant même peut en  
prendre, il calme et apaise toutes  
les douleurs, les fait disparaître  
en laissant à la Nature le soin de  
compléter la guérison.  
Mélangez-vous des injections. —  
Exigez le marque « ASPRO » sur  
chaque paquet.

**"ASPRO" tient  
ses promesses**  
La reconnaissance me fait un  
devoir de vous remercier pour  
votre merveilleux médicament.  
« ASPRO » m'a rendu de réels  
services dans un cas de grippe  
céphalique. C'est l'anti-douleur le  
plus efficace que j'aie essayé jus-  
qu'à ce jour. Aussi, désormais je  
ne saurais m'en passer et je vous  
promets de le propager dans mon  
entourage.  
Lucien DEBEVE  
9, Av. Darcis à Lille (Nord)

**Grippe  
arrêtée**  
Ma petite fille a eu une attaque  
de grippe, avec deux tablettes de  
votre merveilleux produit ASPRO,  
ma petite était sauvée. Le len-  
demain, elle a pu reprendre son  
travail. Je vous en suis très recon-  
naissant. Moi-même, je souffrais  
de maux de reins, depuis deux  
semaines, à ne pas pouvoir me  
lever, j'ai pris « ASPRO » et le len-  
demain j'ai pu me lever. Mille  
remerciements.  
Mme DUBOIS  
12, rue Pellart à Roubaix (Nord)

**"ASPRO" est  
un merveilleux  
réducteur  
de fièvre**  
Je suis malade depuis dix ans,  
je ne dors plus la nuit et,  
chaque soir, j'avais de la fièvre.  
Votre merveilleux « ASPRO » me  
fait bien reposer et me fait bais-  
ser la fièvre.  
Prenant également fait prendre  
à notre petite fille, qui a eu  
fréquentes attaques de fièvre,  
le lendemain matin, elle ne res-  
sentait plus rien. Aussi j'ai recom-  
mandé « ASPRO » à tous mes  
amis et connaissances. Dans cha-  
que famille, il y a maintenant de  
l'« ASPRO ».  
Mme GUILLERMET  
Berthiaud par Nieuville (Ain)

**"ASPRO" arrête  
immédiatement  
la Grippe**  
« ASPRO » m'a été d'un secours  
utile ces jours-ci, j'avais un com-  
mencement de grippe avec froid.  
Il m'a suffi de prendre 2 tablettes  
d'« ASPRO » pour ressentir un effet  
immédiat. « ASPRO » est aussi  
très efficace contre l'insomnie et  
croire que je continuerai ce traite-  
ment qui me donne toute satisfac-  
tion.  
V. GRAFF  
Rue du Docteur Roux à Annages.

**"ASPRO" SOULAGE DÉFINITIVEMENT  
MAUX DE TÊTE SCIATIQUE RHUMATISME GRIPPE  
NÉVRITE TROUBLES MAUVAISES SUITES NÉURALGIE  
LUMBAGO DE LA DUN ABUS DE MAUX DE DENTS  
INSOMNIE MENSTRUATION BOISSONS ALCOOLIQUES DOULEURS DE  
RHUMES IRRITABILITÉ GOUTTE LA CROISSANCE**

Dépôt pour la France :  
**J. HANON, pharm. de 1<sup>re</sup> classe**  
Laboratoire de conditionnement :  
**8, rue Flatters, AMIENS.**

En vente dans toutes les bonnes pharmacies

**PRIX :**  
**3 frs 75**  
La boîte de 10 Tablettes :  
**7 frs 50**  
La boîte de 25 Tablettes :  
Impôt compris

**Je suis très satis-  
faite d'« ASPRO »**  
J'étais très enrhumée, l'esto-  
mac me brûlait et j'avais de la  
fièvre. J'ai pris « ASPRO » et al-  
présent aucune douleur.  
Aussi, je suis très contente  
d'« ASPRO » et j'espère que ce  
remède mérite d'être connu de  
tous.  
Mme REDON  
1, rue Georges Durré  
Saint-Etienne (Loire)



**UNE INVENTION SENSATIONNELLE !!!**  
27 à 34  
**34 fr.**  
35 à 39  
**36 fr.**  
40 à 45  
**38 fr.**  
garantie

Création Wissart breveté pour Hommes,  
du Soulier Wissart Femmes et Enfants  
Imperméable, sans couture ni collage.  
Forte emprise en caoutchouc inusable.  
Garantie : Toute chaussure défectueuse est remplacée.  
En vente : Magasins de LILLE-MÉRODÉ  
Concessionnaire exclusif : 43, rue de Tournai, LILLE  
Envoi fco contre mandat. Détailants demandés partout

**VOUS AVEZ TOUSSÉ  
CETTE NUIT**

Vous ne tousserez plus demain  
si vous prenez du  
**Sirop Sainte-Barbe**

il supprime radicalement toutes  
les toux en vingt-quatre heures.  
Prix, 12 fr. (impôt compris)

Pour les Enfants, demandez le sirop **SEDOS** 6 fr. (impôt  
compris)  
Exigez catégoriquement nos sirops **S<sup>te</sup> BARBE** et **SEDOS** :  
toutes pharmacies, ou écrivez-nous.  
LABORATOIRES DEKEUWER à HOUDAIN (Nord)

Je suis entièrement satisfait de votre merveilleux sirop Sainte-Barbe : la toux opiniâtre  
que j'avais à complètement disparu. Vous pouvez publier ma lettre dans l'espoir d'être utile  
aux malades. Monsieur VICHERY Victor, rue Dethieulx, Mazingarbe (P.-de-F.).

**ESSAYEZ-EN SEULEMENT UN FLACON**

Pour vos petits Enfants demandez le Sirop SEDOS

ENVOI FRANCO de nos spécialités contre mandat

**GRAND CONCOURS  
2.000 PHONOS ou T.S.F.  
DONNÉS GRATUITEMENT**

EN PRIME par une grande marque française, afin de faire  
connaître la qualité  
irréprochable de sa  
fabrication, à toutes  
personnes qui con-  
forment à nos condi-  
tions et donnent la  
solution du rébus  
ci-dessous.

Envoyez d'urgence votre réponse en dé-  
coupant cette annonce. Joindre une enve-  
loppe timbrée portant votre adresse aux  
Régions.

Avec ces trois dessins, trouvez le nom  
d'un grand homme d'Etat Français au-  
quel on a consacré un monument.

**Et VIVAPHONE (Serv. Concours 120), 116, R. Vaugrand, PARIS-6<sup>e</sup>**